歌舞臺
初六白天
姜鑫坪　小禧亭
崔靈芝　小雙喜
一千紅　劉銀玉
孫佩亭　陳福壽　王云卿　馬振奎
劉義增
接演五本
粉糚樓
崔靈芝
爵固久
馬全祿
劉義增
全本宋金郎
崔靈芝
姜鑫坪
小福喜　小雙喜　陳福壽　劉銀玉
錢福才
王云卿
全本白蓮寺
鐵冠圖
一千紅
姚德寶　張雲田　全武行
火燒連營
廣祝庫
奇冤報

演說　除三害

（陳一松投稿）

今天這個題目猛然一看 好像是要唱一齣似的 你沒猜着 與戲台上那齣迥然不同 這三害既非毒蛇猛獸 又非霸道强人 不過是幾樣么麼小蟲 然而每年夏間 其受害的人己不可勝計 說起這三樣昆蟲來 性質既鄙且貪 不是攪擾於人 就是吸取人的膏血 跟着一般苦同胞足這們一苦苦的作對

第一害就是蚊子 若論起他的歷史 自從有生以來 就在泥水溝中 滾來滾去 跟頭流星 眞稱得是顛倒半生 且變成蚊蟲 一抖雙翅 尚飛起 也要到各處走走 只要聞着有人味的人 他便飛在人的身上 伸出他最長的口吻 把人的血液足吸一氣 等你稍有感覺 他早展翅逃走 這種昆蟲並且專能傳染病症 所以是無人不恨

第二害是臭蟲 這種東西 既不能高飛 行走又慢 專在晚間乘人安睡的時候 他才出山 把困虎子的血膏吃的是肥上加膘 於是大搖大擺回營去者 找個高處一忍 趕到次日再來另嘗新鮮的 要是一遇見五指將軍 難免就立刻陣亡

第三害是蒼蠅 說起來更是討厭 性質最喜污穢 什麼廁所臭溝的地方 他是非常歡迎 在其表面一看 遇身光淨雅謳 很[illegible]美觀 每當停落 還是搔首擺翅 自表清潔 細一講察 敢則是方由糞坑內吃完大餐出來 落在人的肉皮上 雖非似臭蟲與蚊蟲 嘴眞咬 然有一種特別令人難受的勁兒 況且身帶病菌 傳染最速 人於無形中死在非命的 眞沒有地方訴冤去

以上所說的 大半勞苦的人們 夏季享受的特別的幸福 至於富戶人家 頭一宗先是屋子寬闊 屋裏院中是非常的清潔 再用什麼蒼蠅紙咧 臭蟲藥咧 雄黃香咧 是連粘帶薰 直接着先受不着他們攪擾 是眞夠 論到勞動界的人們 白天勞動了一天 吃一肚子蒼蠅餐剩下的餘食 到晚間方要安歇睡去 誰想蚊子臭蟲一齊下來 把你咬得在炕上練把式 恨不得長出四隻手來（面）抓癢癢 雖說這三種東西爲人人所痛恨 要想劉除卽也不難 就是四個字的秘訣 注重清潔 受害自少 好在這三害豐光一時 熱季過也就頓行消滅 我勸苦同胞們熬着吧 盼着天氣一涼快 這一害的魔難就算逃出來啦

社會閒評

認眞辦事爲最高尙之道德

記者

我國人有一最大之病 即辦事 肯認眞 雖冀坐享厚祿 諺所謂吃糧不管事 此種病根 深入人心 眞不視爲當然 而恬不以爲怪 噫 此等國人無道德心之表徵也 夫人生在世 無錢固不能自給 惟得之必以其道 彼不勞而獲之錢 終覺於心有愧 況事之派輿與否 全視辦事人之能認眞與否爲衡 使盡存吃糧不管事之心 則事必日形腐敗 坐觀其腐敗而不思派作 實爲不道德之尤 欲救此私忘公之大病 全國人之[illegible]辦事 須知認眞辦事 爲最高尙之道德 無論職位之大小 新資之多少 務必矢力[illegible]勤 罷勉從事 庶幾所得報酬 故必資愧 而各稱其業 亦必[illegible]續可觀 爲公爲私 兩有利益 願我國人 共相勉也

伶人略傳（續）

（退菴居士）

以四年爲畢業 又從敎師蕭長華蘇鍾卿婁樂[illegible]丁子明等之衣鉢 翠花能戲其夥 文武昆亂秦非衫花旦並古裝新戲 不下百數十齣 於六年歲次丁巳三月十一日 時年十八歲卒業 滿科後 年師兩搭班二年有餘 近因有人邀往濟南 漢口 申江 南通州等處 是以厥名蒸蒸日上也（完）

慶德樓初七白天特約上海天津新到名角新戲亮台

◉緊要新聞◉

湘鄂戰事之最近形勢◉據保定曹巡閱使於六日上午接王占元歌日告急兩電其一略云據孫總司令報告前線戰鬥異常猛烈敵軍兵力十倍於我連日勉強撐持終屬寡不敵衆請速增援等語查蕭總司令早已到漢務懇轉促督部前進以免數千健兒同歸於燼等語第二電略云前方兵力萬難支足已飭孫總司令退守蒲圻待援再進仍懇迅電蕭總司令督隊救應以保鄂局等語上電到後曹使立電蕭耀南囑令飛速進兵勿任敵軍越過蒲通致難收拾云云又據軍界消息豫省援鄂宏威軍一旅現已開抵劉廟該軍司令趙傑初因鄭州南段鐵路被水沖毀不能前進乃於兩日下午率領隊伍先由鄭州乘車至小李莊即鐵路沖斷處改用人力渡過鐵道完整處即晚乘車南下鼓兵行程異常神速對於援鄂之舉洵其熱忱中央已去電嘉勉又魯軍張克瑤一旅自冬日起分批開拔現已有兩列車共載四營已開抵鄭州於六日上午轉乘京漢車前往大智門云

王占元之地位問題◉據漢口特約電云武昌界內王督通電辭職特開緊急會議公請蕭耀南担任維持地方蕭答個人無意見須俟中央命令以爲進止等語東方通信社六日漢口電云緊急會議之結果武昌秩序決定由蕭耀南負維持之責王占元辭退出武昌而赴上海云又電云據武昌方面消息六日開緊急會議時王督軍請直隸軍總司令蕭耀南代理督軍希望即行退隱乃蕭耀南以未得政府明令為辭拒絕所請祇允維持武漢之秩序而已本日來六日武漢謠言紛紛人心頗形動搖云又據某機關得武昌急電謂外間所傳王督軍潛逃一事未可輕信惟王督已決心辭職一俟中央任命有人即日交卸離鄂所有督署文件近已交由方山中代拆代行一面復致電蕭靳孫王各前敵軍官仍令極力固守鄂境云云

傳聞中之某國陰謀◉據某外秘密消息某國現密謀在太平洋會議中提出關於我國之案件內容甚為複雜其用意消極則以抵制我國不利於彼案件之提出積極則自以特殊地位欲與列強安洽而謀更深之根據而使我國地位益趨於列國共管之下聞其所擬議之案（一）代謀南北統一（二）代行裁兵（三）代我整理外債（四）財政共管且條列甚為繁複自擬有種種辦法一經提出使各國及我國迅雷不及掩耳此種辛辣之手段尚待各國之贊同然我國對此急宜預防之也

舊國會議員乘機活動◉前日舊國會議員在宣南寄廬俱樂部開會到者七十餘人除討論內部永久維持方法外對於時局變化問題亦有研究某某數人謂聯省自治風靡全國將由理論而見諸事實惟聽其三省聯合或五省聯合不免開割據之端為野心家所藉口與統一前途大有障礙非由全國公認之合法機關制成省自治大綱俾有唯一遵守之法律後患究不可免且我國人均宜自覺且負完成憲法之責任如浙督及蘇省議會通電皆省自治與憲法并重而聯省與統一即無先後之可言

吉祥園 初七白天
梅蘭芳 姚玉芙 姜妙香 朱桂芳 諸如香 劉鳳林 蕭[illegible]泉
王立卿 春彥
李壽山 天河配 重排新戲天河配 沐浴鵲 雀搭橋 七巧成圖
楊小樓 遲月亭 錢金福 傅小山 劉硯亭 落馬湖 酒樓 擒水
王鳳卿 素雲 ◉ 畢 鼎
德 沈三玉 八仙 十陣風 金少山 桂仙
李斷 鳴 潤
釣金龜 云 良 干白

崇外花市東頭鐵轆轤把 世醫育賢堂蕭少[illegible] 精理方脈

女 天橋 分座
稿香樹
六月初六
劉靜齋
大傻子
小寶珍 特
小寶珠 煩
小寶珊 飛
楊忠祥 人
榮劍塵 沉香床
桂蘭友 大劈棺
巧手盧 巧戲法
樊伯明 巧變絲弦
王瑞壽 梨花大鼓
段翠鈴 村利順 蓮花落
馮俊卿 郭瑞卿 金秀霞 高玉林 西皮二簧
李翠雲 杜令香 李艷琴 韓翠紅 文明大鼓
榮華亭 訥潤泉 改良鑾簧
韓干龍 李鑑山 文雅齋 龐玉山 拆唱群曲

雖主張各有不同 而理論早趨一致 現應由本俱樂部徵求在京各團體舊同人意見 且及京外各地舊同人 以共圖進行方法 當經表決 全體贊成 聞不日分途接洽云

張勳巡閱長江將實現◎湘鄂發生戰爭 張使曾請以張勳為長江巡閱使 鎮攝長江流域 聞政府於此認為有恢復該缺之需要◎任用張勳 恐惹起人民與蘇皖鄂贛之反響 故尚審慎 已由政府去電徵求四督之同意 昨聞王占元與張文生已來電贊同 惟陳光遠及齊燮元復電尚未到京 大約蘇贛贊成**電到** 張勳長江巡閱使即以明令發表云云

維持中法銀行之所得◎據巴黎快訊 此次中國維持中法銀行 法人頗為感激 法總理日前議決 將庚子賠欵退還中國 為教育費用 以報酬中國維持中法銀行之美意 惟事關預算 本月已不能籌辦 俟九月中議院開會時 再提交討論云

綏包開埠之進行◎據政界消息 庚子年後 日人要求綏遠包頭鎮開為商埠 當時中央答覆中國自己開辦 各國均可自由該處經營商業 民國八年日人質問中國遲辦之理由 是時綏遠蔡都統當即答覆 因火車未開 交通不便 開辦商埠一節 恐不能成為事實 一俟火車通時 方能辦理 今聞京綏路借欵業已成立 綏包鐵路不日告成 故外交部現又催辦商埠 聞綏遠馬都統到任視事 分頭聯絡 積極進行 不日即可開辦云

王景岐十日起程赴比◎魏宸組調任德國公使 以王景岐繼任比使 已得比國同意 並經明令發表 昨聞外交部消息稱 王公使已定十號出京赴任 前日入府請訓辭行 至所需旅費 均由外部領出 日內擬擋一切 即赴滬搭船放洋云

京綏路停運風潮之消滅難◎西北商民反對京綏路貨捐 實行停進以後 致總辦顏世清決計辭職 政府擬以張景惠兼任督辦 冀平衆憤 但據交通方面消息云 商民反對貨捐 係對事問題 並非對人問題 政府縱令握有兵權之張景惠繼任 希圖順手 商民反對之旨 決不至即行中止云

市政公所修正房地章程◎近來北京房地房價以及工木工料日漸增漲 市政公所前定房地價格 實與時價懸殊 近有張鈗堂蔣棻二君提議增加房地價額 現規定購買遷移各加一倍 上等房每間定購買費為二百元 遷移一百元 中等房每間定一百四十元 遷移費[illegible]十元 下等房每間定一百元 遷移費四十元 上下兩間原定作一間半計算 現改為兩間給價 以恤民困 藉昭公允云

◎本京新聞◎

公使覲見◎日斯巴尼亞國新任駐京公使鐸斯芬德斯 於昨八日上午九時 覲見大總統 呈遞國書 元首特派禮官黃開文敬備禮輿迎送 由外交部函咨提署警廳 由御河沿日使館至公府 沿途加派兵警站道保護 以篤邦交

家庭工業品。製造全書 每部一元六角 寄售處 華興巷 柳樹井 報界發行部

學生被捕◉北大學生陳得榮爲憲兵拘捕後　自認孫少侯所派　能造炸彈等語　但並無炸彈及材料　政府擬從輕發落　有送行之同學二名　亦被拘　業已先行釋放　聞陳年十八歲　廣東瓊州人　態度甚爲豪邁　殊無畏難之意

咨設工廠◉內務部以各省游民日多　大都爲貧所迫　若不代籌生計　勢必流爲盜賊　貧民工廠除中央推廣設立外　各省尚不多見　際此游民日衆　亟須廣爲設法　以便安插　特通咨各省區　務覓菴觀寺院設立此項工廠　如籌欵不足　可由公欵項下補助云云

郊外匪患◉昨聞京西蘆溝橋迤南住戶崔榮者　務農爲業　家道小康　忽於本月五日下午　有身着灰衣者六人進門後　即令女眷造飯　食畢　由屋翻出　步槍三枝　子彈數百粒　復索銀元　崔某答　無有　詎匪竟將做活工人綁去三名　至晚放回一名帶信　令備洋二千元　於六日赴海子西牆外往贖　崔某即報告西路警備隊　於六日晚派隊前往勦辦　該匪見有兵來　隨即遁去　又放回一名帶信云　如不將銀元於七日送至海子西牆外　不但槍斃工人　定當焚毀房屋云云　崔某又報告警備隊往剿　適在海子遇匪　彼此開槍　匪勢不敵　乃逃跑　現該隊即分三路追緝云

賞銀治喪◉前清大學堂監督勞乃宣　逝世已在清室呈遞遺摺　昨奉清帝諭　着賞銀五百元治喪

軍火運滂◉暫編奉軍一師一旅一團稽查官　華奇山帶兵押運軍火及軍用品七閟子車　於七號運往滂江

大放河燈◉東便門外二閘村紳董王永祿等　擬於舊歷七月十五日　請帶路秧歌雙石頭獅子花鐔武檔各會　晚間焚燒法船大放河燈　昨已呈報提署立案　想至期必有一番熱鬧

超渡亡魂◉阜成門外關廂慈慧寺住持和尚慶果　因連年兵禍　戰場死去將士　亟應超渡　特發宏願於七月十五日在該廟安設水陸道場　唪經超渡戰死亡魂　並於夜晚焚燒法船

手杖裝毒◉藍靛廠鑲藍旗營房販賣金丹的大二格　出來穿時裝衣服　手拿文明杖　聽說他手杖是空的　內藏一粒金丹　至各處販賣　很透嚴密　因此不能破案

幼童迷路◉宣武門洞前晚九時餘　有幼童在彼啼哭　經游緝隊兵李景山詢問　該童姓潘　乳名五金兒　年約五六歲　住址說不甚明　隨帶隊招領

梨園消息◉昨日陰雨連綿　天橋燕舞台未回戲　程永龍演古城會　于德芳演落馬湖　故冒雨去聽戲者尚五百餘人▲廣德樓此次由俞振庭特約新回小翠花及王穫芳蘐大元等　定於初七日演唱　聞昨日就有定包廂的　可見好角色演唱能叫座兒

介紹慈善◉西城新街口正覺寺門牌五號住戶鄂增全　伊妻於前日病故　拋下四歲幼子　無力掩埋　德勝門內後海北河沿門牌二十二號住戶趙汝亭　陰歷初四日病故　拋下妻女四口　無力抬埋　請大慈善家調查施助▲山東徐培遠堂施助隆雲永文之妻各葬費壹元　馬何氏施助隆雲永文之妻各葬費貳元　洪老太太代募施助隆雲肆元　永文之妻叁元　劉士惠君施助隆雲永文之妻各壹元　望即來領

第壹舞臺

彩實慶梅姚嫦娥楊郝連余王打棍于陳王王朱六個王戰小尚姜虹韓火程貫九閻瑞郭德黃俞溪

六義務災荒蘭玉　月小壽環叔長　鳳德瑤惠素　門又翠小妙霓昌雲艷大陣草仲鶴贊皇

日夜戲芳芙奔　樓臣套岩林出箱卿霖卿芳雲本關宸花雲香關世串洞秋元風亭園衡如樓莊

七月初

郎慈◉陳福蘭 鵲橋密誓 羅福治◉徐福[illegible] 鑫 郭福永 蔡

少福 失何蘭雲 渡 七巧成圖 王 洋福山 獨何蘭 宇 陳福云 搖連福 仙家

山[illegible] 李福祥 天緣

防□聖藥本□上□□□□□□ 每盒大洋一角 □□下□條□春□

藥房大觀音寺華英 西單英美 西四寶光 王府井瑞華 東四北瑞豐 惠顧認明樂山濟血搜毒丸庶不致誤

濟血八寶六丸

當二十世紀之患花柳病者莫不以六零六注射藥為驅毒之要品然六零六注射藥售價昂貴用法甚難必須醫生施以手術且注射之後必將陰毒聚在一處或發生疙瘩或日後再犯故患者每有利害迸之嘆

美國德威斯大醫生有鑒於此不惜苦心研究發明一種內服六零六丸服之有利無害業經試驗多人專治楊梅毒楊梅倒發楊梅入骨魚口便毒橫痃五淋二濁癰疽發背疔毒惡瘡血中毒氣不淨常生各種疙瘩等一服此丸可將毒根搜除永無後患之慮也

定價大瓶二元 小瓶一元二角

中國經售處上海五馬路華美大藥房 北京大柵欄華美大藥房

冠蓋往來

昨日東站出京 直魯豫處長閻桐 陸軍中將汪學謙 陸軍中將梁寶森 財政總長李士偉 直魯豫顧問曹元森

東站來京 陸軍軍需監阮忠樞 公府顧問熊希齡 交通次長徐世章 陸軍少將楊紹寅

西站來京 公府稽查李自新 陸軍總長蔡成勳

命令

大總統令 司法總長董康呈山西高等檢察廳書記官長俞鐘禮懇請辭職應照准此令 司法總長董康呈請任命錢承愷署大理院書記官應照准此令

中華民國十年八月八日

寶華樓廣告

護國寺總號 勸業場分號

本樓開設三十餘年精製金銀首飾珠寶鑽嵌各器皿美術琺瑯仿古彝鼎屢在內國國外賽會俱獲優獎定價格外從廉賜顧者極表歡迎 護國寺總號電話西局一一六九 勸業場分號電話南局七百十八號

以無用換有用

本棧收售酒席桃□靴帽等票已開未開均可並紅藍標料出入均皆公道 本號開設西□□門內路北瑞德棧

源聚祥綢緞洋貨布店大減價

本號開設前門外鮮魚口路東售貨深蒙各界佳許現在天氣炎熱所有夏季應用一切材料均已運到舉凡紗羅絲葛綢緞花緞及各種絲織品絨呢布疋無不物美價廉以副惠顧諸君之意 電話南局九百一十

農商銀行廣告

本銀行資本總額一千萬元先招五百萬元現已收足四分之一遵照財政農商兩部呈奉 大總統批准章程辦理並有發行紙幣及代理金庫事務之特權先設北京分行開幕交易如承 賜顧格外克己以副雅意

總裁齊耀珊 副總裁向□瑞 董事長曹銳 總稽核林保恆 京行經理伍錫河 副經理曹□湘 總管理處在北京打磨廠五十六號電話南局三六一三號 電報掛號六五九三 京行在前門大街路西一百七十九號門牌三層洋樓經理室電話南局三六〇一 營業櫃電話南局三六〇三六

益和祥綢緞洋貨店廣告

本號開設前門外珠寶市北首路西歷年已久貨真價實素蒙各界所嘉許特由蘇杭等到各色花緞細繡禮服洋廣雜貨呢絨布疋各樣化粧品無不備貨物既良價目克己諸君賜顧無任歡迎 電話南局二千三百五十二

勸業場□□

□□永茂□□街八十二號開設德□店茶館見此款□ □無欠帳糾葛等情特此登報聲明 劉永茂謹白

瑞蚨祥鴻記綢緞洋貨店廣告

本號開設正陽門外大柵欄西頭路北歷年已久所售各種貨品貨真價實不欺深蒙各界嘉許更兼採辦各貨精益求精以副諸君惠顧之雅意現屆炎夏之際又由各地運到應時各種綢緞紗羅花樣新美品質純良新到絨呢夏貨俱全倘蒙惠顧價值格外從廉此布 電話南局二九三號

東安市場吉祥園啟事

本園修理工竣初七日起常演 本主人不惜重資重加修理換然一新並新做凳椅座位大方磚墁地地下火道新置電扇電燈水管夏景特別涼爽冬景溫煖非常 特約海鶴芳湯小樓等各名角准演夜演明星彰恐未周知特此廣告 本園主人謹啟

京都前門外鮮魚口馬聚源廣告

本號自備紗縀呢禮帽紗緞六摺及各樣建絨便帽貂皮水獺海龍各式皮帽國貨新式草帽貨真價如蒙惠顧不負諸君之雅意也

双仲買房聲明 鳴謝膏藥

同樂　慶榮　陰七月初六　西河沿正乙祠李宅　全帶堂會一天　准演不誤

講演聊齋

狐夢（三續）

湛引銘

且說畢先生　好容易盼到天晚　把僕人打發出去　趕緊關好二門　上到樓中坐下　一想今天開着樓窗　見可以　千萬別把牀楊攏在樓口　少時新人來到　那有堵樓窗坐新媳婦兒的呢　於是把牀帳從新安排會面　覺着悶熱的很　復又開開樓窗　抬頭往四下一看　已然星斗滿天　自言自語的說　按這個時候若是春季天　正該三星在戶了　怎麼還不見到來　莫非拿我開涮嗎　那沒別的　我得找蒲柳泉去　給信臨一段母狐冤人的新聞　這是畢怡安嗎　招徭訪員　竹槓沒敲着洩忿哪）又一想人家既然稱仙　仙家不打誑語　必是沒到吉時哪　但只一節　人家既是仙家　必喜焚香頂禮　我不免焚起一爐好香　至誠頂禮的等候着　大概就快來啊　於是找來火種　焚起檀香　自已靠窗靜坐　又耗了一個更次　聽樓梯一響　會上來　偕婦人　自已借燈光一瞧　正是昨天來的那位　後面跟隨着一位如花似玉　美人兒　畢先生顧不得招呼人　先開了個借燈光　暗地裏觀着嬌娘（彼時沒排這齣哪）見舉止究詳　不佳个像妖精　就逢仕官宅中的小姐　郎沒還們規矩　大略看着面模兒　真乃絕世無雙　此時人多　母女已然日近跟刻　畢爺站起來　做了個揖　說系兒丈母娘（畢爺要改小花臉）婦人笑嘻嘻的萬福還禮　此時姑娘低垂粉頸　藏在母親身旁　偷眼兒也瞧畢爺（這叫誠心要菜）就見婦人衝姑娘說　你與畢郎有宿世姻緣之分　你就跟他在這樓上吧　我可要先回去　明天一早你再回去　千萬別睡到日頭老高的再起　招呼被人笑話　說完一抹身下了樓口而去　畢爺想要送　人家身體靈便　腳程兒快　已然來不及啦　畢爺一想　他雖說遵着母論　究竟人家孩子　不能不害羞　自已總得溫存點兒　只要過了三天　就好啦　說啦　一成了怕打磯門票友啦　想到其間　站將起來　說既蒙賢母女不棄　你我夫妻入幃安眠了吧　姑娘並不推辭　隨着畢爺進了大帳子　飲場擦汗去啦（那位說　你說的戲場子　那是假事　吻我的爺　這是說聊齋　也是假玩藝兒　您要問眞事　您瞧新聞）原文說欸戀備全　欸是交欸　戀是捨不得　早了清啦　究竟那路項欸　我可說不清　簡斷截說　睡醒覺之後　彼此起牀　姑娘笑嘻嘻的說　喝　這個大塊兒　好大分量啦　畢爺坐往一旁　說你瞧　天生來肥胖的身體　可有什麼法子呢　兩位剛說到此處　聽遠遠的金雞報曉　姑娘站起來　理埋衣裙　整頓整頓首飾　衝着畢爺一點頭兒　說晚响見哪　畢爺說　你可想着點兒　話記着點兒　別忙　等我送送你呀　說着跟隨在後　姑娘一到樓口　踪迹不見　大概个能駕雲　八成兒言叫土遁　畢爺越婦信服仙家的與妙　自已從躺在牀上　又睡了一覺　及至醒來　已然紅日東昇　無非照常喫飯　到了晚間　一個人又在樓上　焚香默坐　等淨着老三前來過夜

（未完）

燕舞　七月初六日
王張　玉李　吉峰　謝梁　雲孟　九恆
德
王楊　玉春　吉龍　張獨　春林
八馬
慶成　楊女　占起　元解　劉玉
賈多才　金　鷄　劉
德　建
石子云　洪壽　探李　莊艷　殺　雲

請看德昇國開幕廣告　中國銀行